

SAMOFA 80 SERIE

Luchtgekoelde Scheepsdieselmotoren

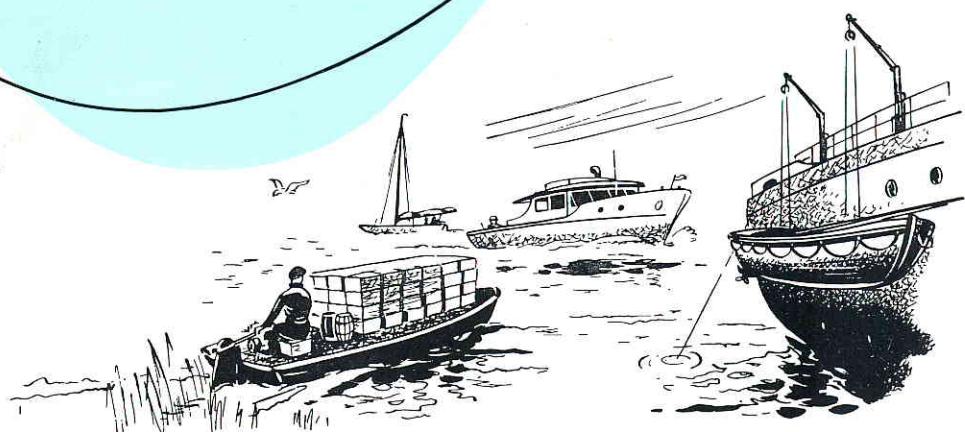
4 $\frac{1}{2}$ -10 pk

voor reddingboten ★ vletten ★ plezierjachten

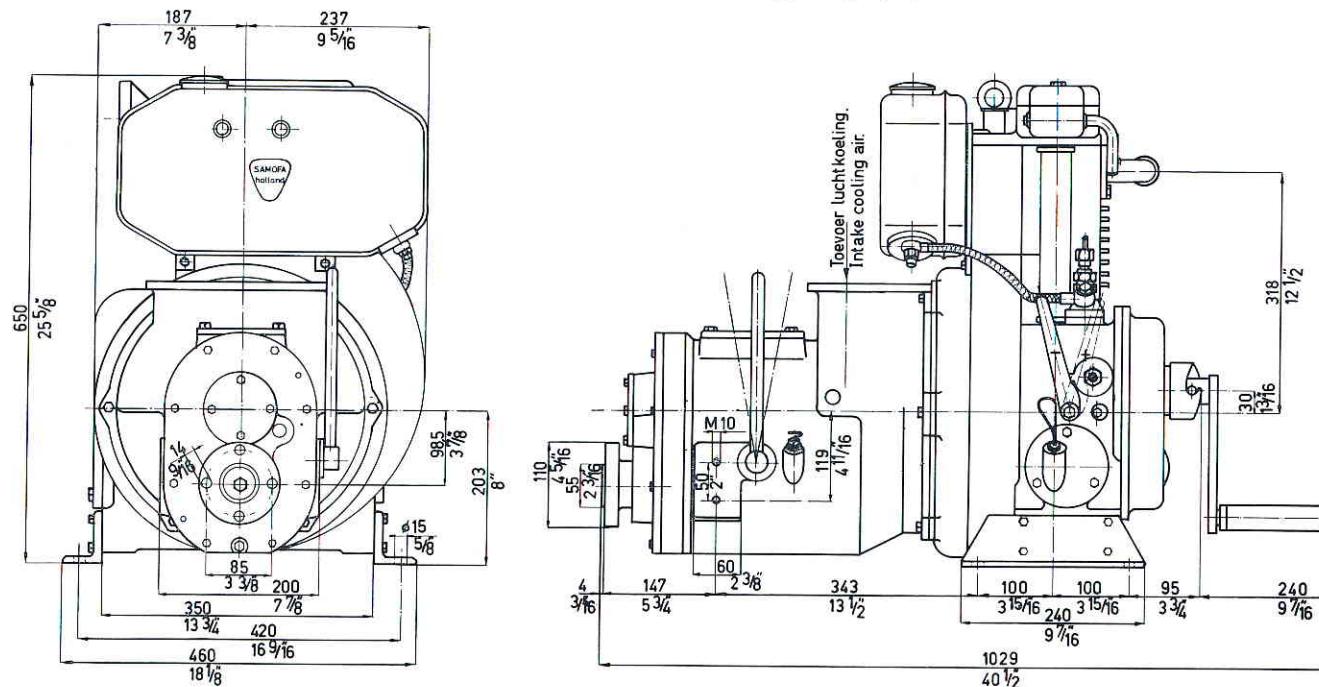


- Geen brandgevaar
- Gering brandstofverbruik
- Geen vorstgevaar
- Goedkoop in aanschaffing
- Eenvoudig van constructie
- Gemakkelijk te starten
- Nederlands fabrikaat
- Solide bouw

★
Fabrieksservice door het
gehele land

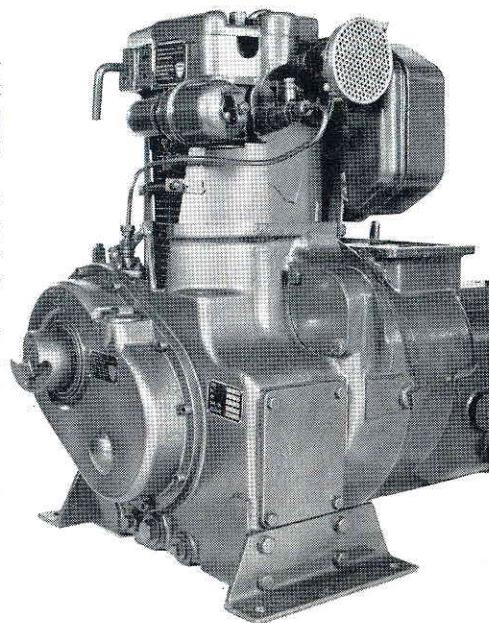


De hoofdmaten van de drie typen zijn gelijk



SAMOFA stationaire dieselmotoren van de 80 serie zijn luchtgekoelde een-cilinder 4-takt motoren. De koellucht wordt door middel van de schoepen in het vliegwiel over de koelribben van cilinder en cilinderkop gevoerd. De motoren worden normaal met de hand vanaf de nokkenas gestart. Voor het starten bij strenge koude kan een koudstarthulp worden toegepast. De brandstof wordt ingespoten in een wervelkamer. Brandstoffpomp en verstuiver zijn van het fabrikaat „Bosch“. De brandstofftanks zijn voorzien van een filterelement. De smering van de loodbronzen drijfstanglagers geschiedt onder druk door middel van een tandwielpomp. De rollenlagers van de krukas, de kogellagers van de nokkenas en het kleppenmechanisme worden door spatolie gesmeerd.

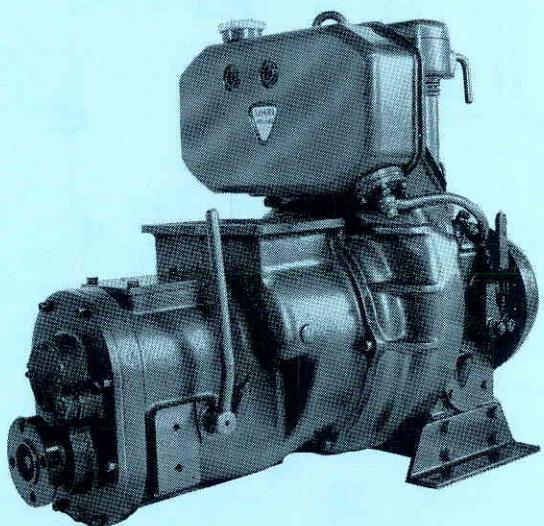
De aangebouwde, mechanische keerkoppeling is van eigen ontwerp. De kracht wordt overgebracht door middel van meervoudige platenkoppelingen. De koppeling is voorzien van een reductie 2 : 1 uitgerust met tandwielen met een schuine vertanding. De motor kan desgewenst worden uitgerust met een oliebadluchtfILTER, een vergrote brandstofftank, een snaarschijf op de nokkenas waar het volle motorvermogen van kan worden afgenoemt of met een 12 V. of 24 V. elektrische startinrichting. Deze motor voldoet aan de eisen van Scheepvaartinspectie voor reddingbootmotoren en kunnen, zonder bijzondere voorzieningen tot — 14° C. met de hand gestart worden en kunnen draaien in ong. 30 cm water.



VOORNAAMSTE TECHNISCHE GEGEVENS

	80	85	88
vermogen bij 1500 omw/min in epk	4 1/2	6	7
vermogen bij 2000 omw/min in epk	6	8	9 1/4
vermogen bij 2500 omw/min in epk	7	10	—
boring en slag in mm	80 x 100	85 x 100	90 x 100
slagvolume in cc	502	567	638
brandstoffverbruik bij vollast in gr/pk u.	200	200	190
inhoud standaard brandstofftank in liters	8 1/2	8 1/2	8 1/2
netto gewicht in kg	185	185	185
kistafmettingen in cm	87 x 56 x 77	87 x 56 x 77	87 x 56 x 77
verschepingsinhoud in m³	0,38	0,38	0,38

Wijzigingen voorbehouden



SAMOFA 80 SERIES

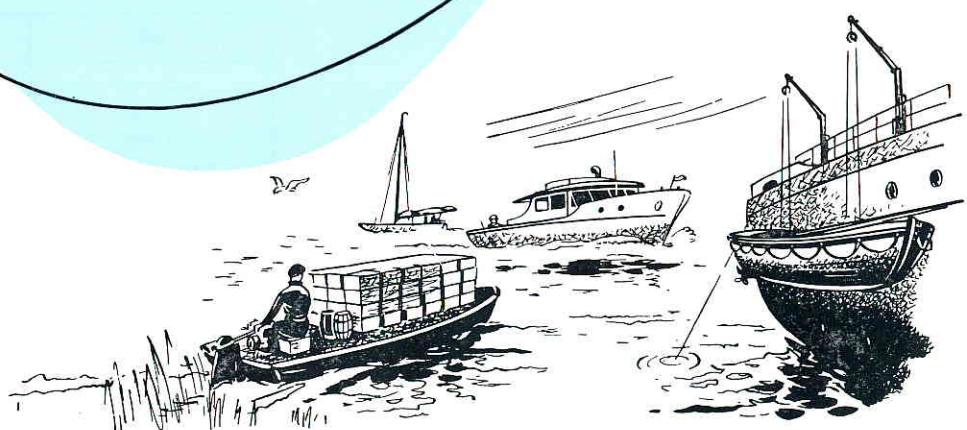
Aircooled Marine Diesel Engines

$4\frac{1}{2}$ - $9\frac{1}{4}$ HP

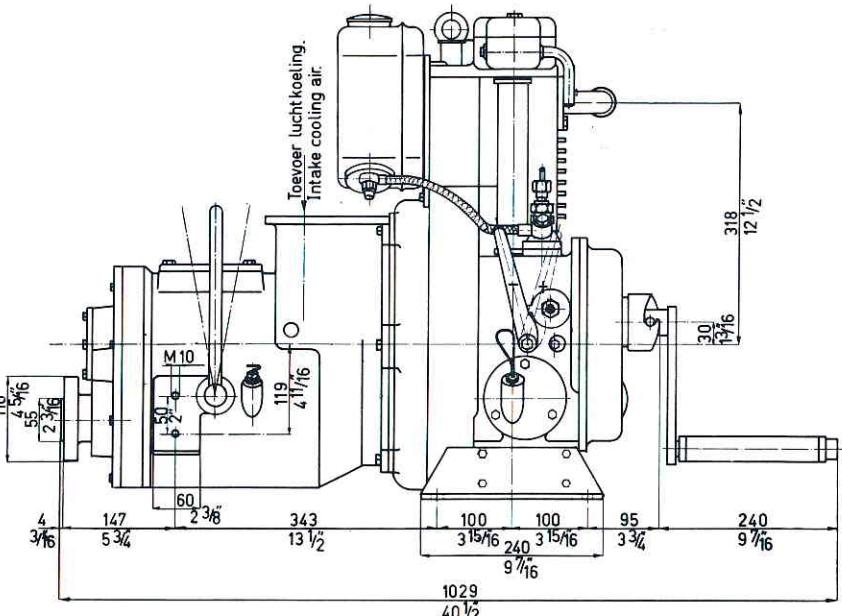
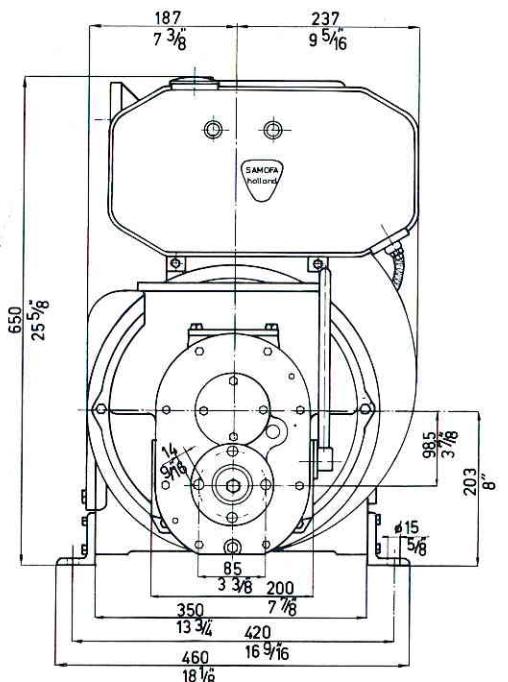
for lifeboats ★ fishingboats ★ launches



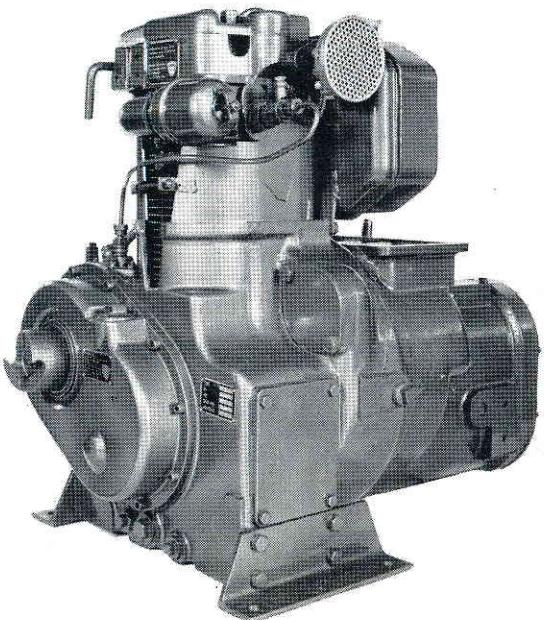
- No risk of fire
- No risk of freezing
- Low fuel consumption
- Simple and light construction
- Easy starting
- Sturdy design



The exterior dimensions of the 3 types are the same



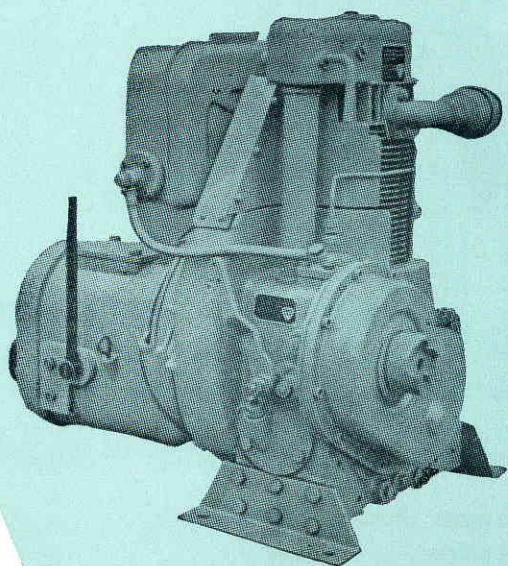
Samofa air-cooled marine engines of the 80 series are all single cylinder four stroke engines. The cooling air is forced, by means of a fan in the flywheel, through the cooling fins on the cylinder and the cylinderhead. Cold engines are normally started by hand from the camshaft; in very cold weather the starting can be facilitated by means of a special device. Fuel is injected in a turbulence chamber. Fuel pump and fuel injector are of „Bosch” make. A filter element is fitted in the fuel tank. The copper-lead big end bearings are lubricated under pressure by means of a gear pump. The roller bearings of the crankshaft, the ball bearings of the camshaft and the valve mechanism are splash lubricated. The mechanical reverse gear of Samofa design is fitted with a reduction 2 : 1 with helical gears. Power is transmitted by means of friction clutches with multiple discs. The engine can be fitted as optional extras with: an oil bath air filter, a bigger fuel tank, a 12 V. or a 24 V. electric starting device, or with a pulley on the camshaft, capable of taking the full output of the engine. The engines can be supplied in a special execution to comply with prescriptions of some shipping inspections for the use as lifeboat engines. In this execution it is possible to start the engines by hand without extra facilities at -14 °C (7 F.) and to run the engine in about 12" (30 cm.) water.



PRINCIPAL TECHNICAL DATA

Output at 1500 r.p.m.	.	.	.	.	.	.	.
Output at 2000 r.p.m.	.	.	.	.	.	.	.
Output at 2500 r.p.m.	.	.	.	.	.	.	.
Bore and stroke	.	.	.	.	.	.	.
Piston displacement	.	.	.	.	.	.	.
Fuel consumption at full load	.	.	.	.	.	.	.
Capacity of fuel tank	.	.	.	.	.	.	.
Nett weight of engine	.	.	.	.	.	.	.
Approx. case dimensions	.	.	.	.	.	.	.
Approx. shipping volume	.	.	.	.	.	.	.

80	85	88
4½ HP	6 HP	7 HP
6 HP	8 HP	9¼ HP
7 HP	10 HP	—
3.15" x 3.95" (80 x 100 mm)	3.35" x 3.95" (85 x 100 mm)	3.55" x 3.95" (90 x 100 mm)
30.7 cu. in (502 cc)	34.6 cu. in (567 cc)	39 cu. in (638 cc)
.44 lbs/bhp. hr. (200 grs/bhp. hr.)	.44 lbs/bhp. hr. (200 grs/bhp. hr.)	.42 lbs/bhp. hr. (190 grs/bhp. hr.)
1.7 gallon (7½ l.) 405 lbs. (185 kgs.)	1.7 gallon (7½ l.) 405 lbs. (185 kgs.)	1.7 gallon (7½ l.) 405 lbs. (185 kgs.)
34" x 22" x 30" (87 x 56 x 77 cm.)	34" x 22" x 30" (87 x 56 x 77 cm.)	34" x 22" x 30" (87 x 56 x 77 cm.)
13½ cu.ft. (0.38 m³)	13½ cu.ft. (0.38 m³)	13½ cu.ft. (0.38 m³)



SAMOFA SERIE 80

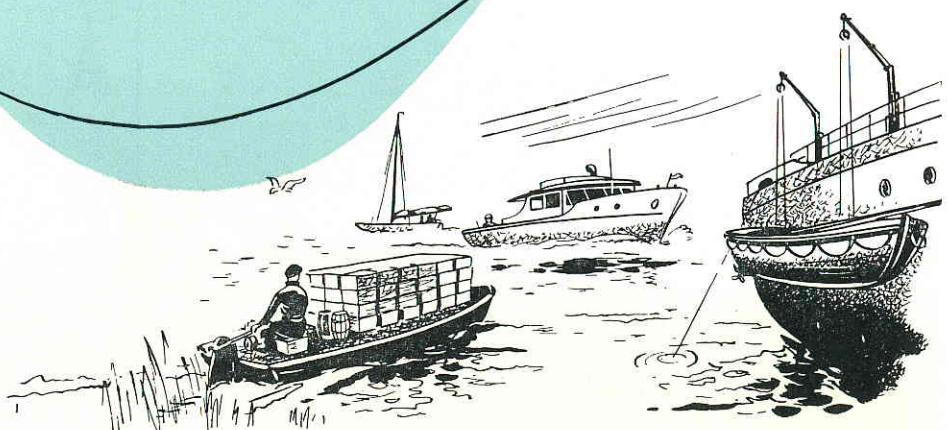
Motores Diesel Marinos

refrigerados por aire $4\frac{1}{2}-11\frac{1}{2}$ C.V.

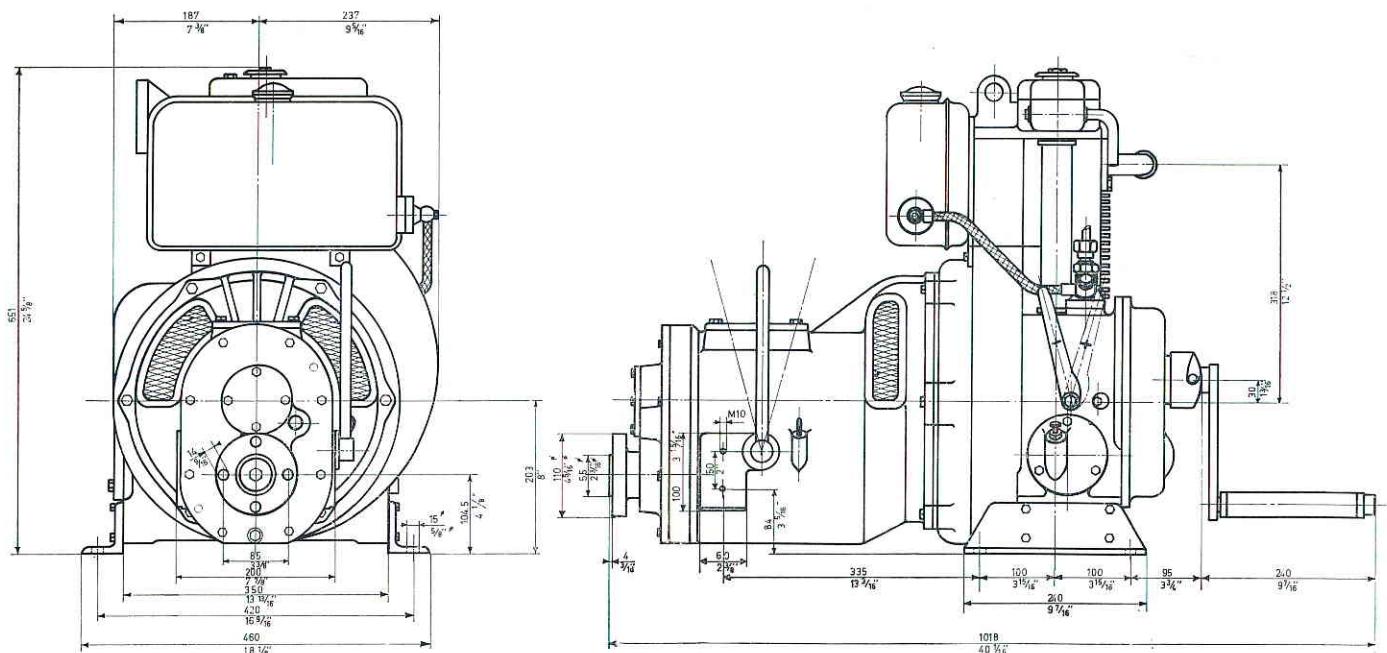
para bacos de pesca, salvamento, recreo y lanchas



- Ningún riesgo de incendio
- Ningún riesgo de congelación
- Peso ligero
- Construcción sencilla pero sólida
- Mínimo consumo de combustible
- Arranque fácil e instantáneo
- Precio accesible a todas las fortunas



Dimensiones exteriores idénticas para los 3 tipos de motor.



**Los motores marinos SAMOFA de la serie 80 son motores diesel de 4 tiempos,
monocilíndricos, refrigerados por aire.**

El volante está provisto de aletas que aseguran una refrigeración eficaz por el aire proyectado hacia el cilindro y la culata. Los motores se arrancan a mano y en frío desde el eje de levas. En casos de grandes fríos, el arranque puede ser facilitado mediante el empleo de un accesorio especial. El depósito de combustible está provisto de filtro. La bomba de combustible, así como el inyector, son de la marca „Bosch”. La disposición de la culata asegura una combustión perfecta y eficaz del gasoil inyectado. Los cojinetes de biela son de bronce al plomo y se engrasan mediante una bomba de engranajes que aspira el aceite del cárter a través de un filtro. Los rodamientos de rodillos del cigüeñal, los de bolas del eje de levas y el mecanismo de válvulas, son engrasados mediante proyección de aceite. El inversor-embrague hace cuerpo con el motor lleva un reductor 2 : 1 así como engranajes helicoidales, a fin de asegurar un funcionamiento silencioso. La transmisión de fuerza se efectúa por medio de embragues de discos múltiples. Pueden ser suministrados con los siguientes accesorios: filtro de aire en baño de aceite, depósito de combustible de mayor capacidad, poleo en el eje de levas, arranque eléctrico de 12 V.

CARACTERISTICAS TECNICAS PRINCIPALES.

	80	85	88
Potencia en CV. a 1.500 r.p.m.	4½	6	7
Potencia en CV. a 2.000 r.p.m.	6	8	9½
Potencia en C.V a 2.500 r.p.m.	7	10	11½
Diámetro y carrera, en mm.	80 x 100	85 x 100	90 x 100
Cilindrada, en cc.	502	567	638
Consumo, en grs/CV/h a plena carga	200-210	200-210	200-210
Capacidad del depósito de combustible, en litros	7½	7½	7½
Peso neto en Kgs.	183	185	183
Peso bruto aproximado comprendido el embalaje marítimo en Kgs.	238	240	238
Dimensiones aproximadas del embalaje marítimo, en centímetros	95 x 62 x 84	95 x 62 x 84	95 x 62 x 84
Volúmen aprox. del embalaje marítimo en m³	0.5	0.5	0.5